

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования  
правил в области транспортных средств  
170-я сессия**

Женева, 15–18 ноября 2016 года

**Административный комитет  
Соглашения 1958 года****Шестьдесят четвертая сессия**

Женева, 16 ноября 2016 года

**Исполнительный комитет  
Соглашения 1998 года****Сорок восьмая сессия**

Женева, 16 и 17 ноября 2016 года

**Административный комитет  
Соглашения 1997 года****Девятая сессия**

Женева, 17 ноября 2016 года

**Аннотированная предварительная повестка дня****170-й сессии Всемирного форума**, которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в 10 ч. 00 м. во вторник, 15 ноября 2016 года,**шестьдесят четвертой сессии Административного комитета  
Соглашения 1958 года,****сорок восьмой сессии Исполнительного комитета  
Соглашения 1998 года,****девятой сессии Административного комитета  
Соглашения 1997 года<sup>1, 2</sup>**

<sup>1</sup> По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакой документации распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН ([www.unecsc.org/trans/main/welcwp29.html](http://www.unecsc.org/trans/main/welcwp29.html)). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте. В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, третий этаж, Дворец Наций). С переводом официальных документов делегаты могут ознакомиться через общедоступную Систему официальной документации (СОД) на веб-сайте по следующему адресу: <http://documents.un.org>.

<sup>2</sup> Делегатов просят зарегистрироваться онлайн с помощью новой системы регистрации на веб-сайте ЕЭК ООН (<https://www2.unecsc.org/uncdb/app/ext/meeting-registration?id=P5ig5B>). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (14, Avenue de la Paix). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом ЕЭК ООН по телефону (внутренний номер 71469). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте ([www.unecsc.org/meetings/practical.htm](http://www.unecsc.org/meetings/practical.htm)).



## I. Предварительные повестки дня

### A. Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29)

1. Утверждение повестки дня.
2. Координация и организация работы:
  - 2.1 доклад о работе сессии Административного комитета по координации работы (WP.29/AC.2);
  - 2.2 программа работы, документация и расписание сессий на 2017 год;
  - 2.3 интеллектуальные транспортные системы и автоматизированные транспортные средства.
3. Рассмотрение докладов вспомогательных рабочих групп WP.29:
  - 3.1 Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) (семьдесят пятая сессия, 5–8 апреля 2016 года);
  - 3.2 Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG) (110-я сессия, 26–29 апреля 2016 года);
  - 3.3 Рабочая группа по пассивной безопасности (GRSP) (пятьдесят девятая сессия, 9–13 мая 2016 года);
  - 3.4 Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) (семьдесят третья сессия, 7–10 июня 2016 года);
  - 3.5 основные вопросы, рассмотренные на последних сессиях:
    - 3.5.1 Рабочая группа по вопросам шума (GRB) (шестьдесят четвертая сессия, 5–7 сентября 2016 года);
    - 3.5.2 Рабочая группа по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) (восемьдесят вторая сессия, 20–23 сентября 2016 года);
    - 3.5.3 Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG) (111-я сессия, 10–14 октября 2016 года);
    - 3.5.4 Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) (семьдесят шестая сессия, 25–28 октября 2016 года).
4. Соглашение 1958 года:
  - 4.1 статус Соглашения и прилагаемых к нему правил;
  - 4.2 указания, запрошенные рабочими группами по вопросам, связанным с правилами, прилагаемыми к Соглашению 1958 года:
    - 4.2.1 воспроизведение частных стандартов и ссылки на них в правилах, глобальных технических правилах (ГТП) и предписаниях;
    - 4.2.2 указания по поправкам к правилам, прилагаемым к Соглашению 1958 года;
  - 4.3 разработка международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС);
  - 4.4 проект пересмотра 3 Соглашения 1958 года;

- 4.5 разработка электронной базы данных для обмена документацией об официальном утверждении типа (ДЕТА);
- 4.6 рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRE:
  - 4.6.1 предложение по дополнению 25 к поправкам серии 02 к Правилам № 7 (габаритные огни, сигналы торможения и контурные огни);
  - 4.6.2 предложение по дополнению 45 к поправкам серии 03 к Правилам № 37 (лампы накаливания);
  - 4.6.3 предложение по дополнению 10 к поправкам серии 01 к Правилам № 45 (устройства для очистки фар);
  - 4.6.4 предложение по дополнению 17 к поправкам серии 04 к Правилам № 48 (установка устройств освещения и световой сигнализации);
  - 4.6.5 предложение по дополнению 10 к поправкам серии 05 к Правилам № 48 (установка устройств освещения и световой сигнализации);
  - 4.6.6 предложение по дополнению 8 к поправкам серии 06 к Правилам № 48 (установка устройств освещения и световой сигнализации);
  - 4.6.7 предложение по дополнению 19 к поправкам серии 01 к Правилам № 53 (установка устройств освещения и световой сигнализации для транспортных средств категории L<sub>3</sub>);
  - 4.6.8 предложение по дополнению 1 к поправкам серии 02 к Правилам № 53 (установка устройств освещения и световой сигнализации для транспортных средств категории L<sub>3</sub>);
  - 4.6.9 предложение по поправкам серии 01 к Правилам № 86 (установка устройств освещения и световой сигнализации для сельскохозяйственных транспортных средств);
  - 4.6.10 предложение по дополнению 18 к Правилам № 87 (дневные ходовые огни);
  - 4.6.11 предложение по дополнению 12 к первоначальному варианту Правил № 99 (газоразрядные источники света);
  - 4.6.12 предложение по дополнению 6 к первоначальному варианту Правил № 128 (источники света на светоизлучающих диодах (СИД));
- 4.7 рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRSG:
  - 4.7.1 предложение по дополнению 4 к поправкам серии 04 к Правилам № 46 (устройства непрямого обзора);
  - 4.7.2 предложение по поправкам серии 06 к Правилам № 105 (транспортные средства ДОПОГ);
  - 4.7.3 предложение по дополнению 5 к поправкам серии 04 к Правилам № 107 (общая конструкция городских и междугородных автобусов);

- 4.7.4 предложение по дополнению 6 к поправкам серии 05 к Правилам № 107 (общая конструкция городских и междугородных автобусов);
- 4.7.5 предложение по дополнению 6 к поправкам серии 06 к Правилам № 107 (общая конструкция городских и междугородных автобусов);
- 4.7.6 предложение по дополнению 1 к поправкам серии 07 к Правилам № 107 (общая конструкция городских и междугородных автобусов);
- 4.7.7 предложение по дополнению 5 к поправкам серии 01 к Правилам № 110 (транспортные средства, работающие на КПП и СПГ);
- 4.7.8 предложение по дополнению 9 к Правилам № 121 (идентификация органов управления, контрольных сигналов и индикаторов);
- 4.7.9 предложение по дополнению 1 к поправкам серии 01 к Правилам № 121 (идентификация органов управления, контрольных сигналов и индикаторов);
- 4.8 рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRSP:
- 4.8.1 предложение по дополнению 8 к поправкам серии 06 к Правилам № 16 (ремни безопасности, ISOFIX и размер i);
- 4.8.2 предложение по поправкам серии 07 к Правилам № 16 (ремни безопасности, ISOFIX и размер i);
- 4.8.3 предложение по исправлению 2 к пересмотру 3 Правил № 44 (детские удерживающие системы);
- 4.8.4 предложение по дополнению 12 к поправкам серии 04 к Правилам № 44 (детские удерживающие системы);
- 4.8.5 предложение по дополнению 12 к поправкам серии 04 к Правилам № 44 (детские удерживающие системы);
- 4.8.6 предложение по дополнению 2 к поправкам серии 03 к Правилам № 80 (прочность сидений и их креплений (автобусы));
- 4.8.7 предложение по исправлению 2 к Правилам № 129 (усовершенствованные детские удерживающие системы);
- 4.8.8 предложение по дополнению 5 к Правилам № 129 (усовершенствованные детские удерживающие системы);
- 4.8.9 предложение по дополнению 1 к поправкам серии 01 к Правилам № 129 (усовершенствованные детские удерживающие системы);
- 4.8.10 предложение по поправкам серии 02 к Правилам № 129 (усовершенствованные детские удерживающие системы);
- 4.9 рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRPE:
- 4.9.1 предложение по дополнению 8 к поправкам серии 06 к Правилам № 83 (выбросы из транспортных средств категорий M<sub>1</sub> и N<sub>1</sub>);

- 4.9.2 предложение по дополнению 4 к поправкам серии 07 к Правилам № 83 (выбросы из транспортных средств категорий M<sub>1</sub> и N<sub>1</sub>);
- 4.10 рассмотрение проектов исправлений к существующим правилам, представленных секретариатом, если они имеются;
- 4.11 рассмотрение предложений по поправкам к существующим правилам, представленных вспомогательными рабочими группами Всемирного форума, по которым еще не принято решение;
- 4.12 Рассмотрение предложений по новым правилам, представленных вспомогательными рабочими группами Всемирного форума:
- 4.12.1 предложение по новым правилам о единообразных предписаниях, касающихся официального утверждения модифицированных систем двухтопливных двигателей большой мощности (МСД-ДТБМ) для установки на дизельных двигателях и транспортных средствах большой мощности;
- 4.13 рассмотрение предложений по поправкам к существующим правилам, представленных вспомогательными рабочими группами WP.29 для рассмотрения на его сессии в ноябре 2016 года:
- 4.13.1 предложение по поправкам серии 04 к Правилам № 78 (торможение (транспортные средства категории L)).
- 5. Соглашение 1998 года:
- 5.1 статус Соглашения, включая осуществление пункта 7.1 Соглашения;
- 5.2 рассмотрение проектов ГТП и/или проектов поправок к введенным ГТП ООН:
- 5.2.1 предложение по новым ГТП, касающимся процедуры измерения для двух- или трехколесных механических транспортных средств с двигателем внутреннего сгорания в отношении выбросов картерных газов и выбросов в результате испарения;
- 5.2.2 предложение по поправке 1 к ГТП № 15 (всемирные согласованные процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ));
- 5.2.3 предложение по поправке 1 к ГТП № 16 (шины);
- 5.2.4 предложение по новым глобальным техническим правилам (ГТП), касающимся процедуры измерения для двух- или трехколесных механических транспортных средств, в отношении бортовой диагностики;
- 5.3 рассмотрение технических правил, подлежащих включению в Компендиум потенциальных ГТП, если таковые представлены;
- 5.4 указания, основанные на решениях, принятых путем консенсуса, относительно тех элементов проектов ГТП, которые не удалось согласовать вспомогательным рабочим группам Всемирного форума, если таковые получены;
- 5.5 осуществление программы работы в рамках Соглашения 1998 года вспомогательными рабочими группами Всемирного форума.

6. Обмен мнениями относительно национальных/региональных процедур нормотворчества и осуществления введенных правил и/или ГТП в рамках национального/регионального законодательства.
7. Соглашение 1997 года (периодические технические осмотры):
  - 7.1 статус Соглашения;
  - 7.2 обновление предписаний № 1 и 2 ООН;
  - 7.3 введение требований, касающихся испытательного оборудования, квалификации и профессиональной подготовки инспекторов и контроля за испытательными центрами.
8. Прочие вопросы:
  - 8.1 обмен информацией о правоприменительной практике в связи с вопросами, касающимися дефектов и несоблюдения требований, включая системы отзыва;
  - 8.2 соответствие между положениями Венской конвенции 1968 года и техническими положениями правил и глобальных технических правил в области транспортных средств, принятых в рамках соглашений 1958 и 1998 годов;
  - 8.3 предложение по поправкам к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3), касающимся рекомендаций по качеству рыночного топлива;
  - 8.4 рассмотрение предложений по новой сводной резолюции;
  - 8.5 более безопасные транспортные средства как третий элемент Глобального плана для Десятилетия действий по обеспечению безопасности дорожного движения;
  - 8.6 документы для опубликования;
  - 8.7 присуждение Всемирному форуму для согласования транспортных средств премии за защиту прав потребителей за 2016 год;
  - 8.8 выборы должностных лиц на 2017 год.
9. Утверждение доклада.

## **В. Административный комитет Соглашения 1958 года (АС.1)**

10. Учреждение Комитета АС.1.
11. Предложения по поправкам и исправлениям к существующим правилам и по новым правилам – голосование в АС.1.

## **С. Исполнительный комитет Соглашения 1998 года (АС.3)**

12. Учреждение Исполнительного комитета АС.3.
13. Мониторинг Соглашения 1998 года: сообщения Договаривающихся сторон, касающиеся транспонирования глобальных технических правил и поправок к ним в их национальное/региональное законодательство.

14. Рассмотрение АС.3 проектов ГТП и/или проектов поправок к введенным ГТП и голосование по ним:
  - 14.1 предложение по новым ГТП, касающимся процедуры измерения для двух- или трехколесных механических транспортных средств с двигателем внутреннего сгорания в отношении выбросов картерных газов и выбросов в результате испарения;
  - 14.2 предложение по поправке 1 к ГТП № 15 (всемирные согласованные процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ));
  - 14.3 предложение по поправке 1 к ГТП № 16 (шины);
  - 14.4 предложение по новым ГТП, касающимся процедуры измерения для двух- или трехколесных механических транспортных средств, в отношении бортовой диагностики.
15. Рассмотрение технических правил, подлежащих включению в Компендиум потенциальных ГТП, если таковые представлены.
16. Указания, основанные на решениях, принятых путем консенсуса, относительно тех элементов проектов ГТП, которые не удалось согласовать вспомогательным рабочим группам Всемирного форума, если таковые получены.
17. Обмен информацией о новых приоритетах, подлежащих включению в программу работы.
18. Ход разработки новых ГТП и поправок к введенным ГТП:
  - 18.1 ГТП № 1 (дверные замки и элементы крепления дверей);
  - 18.2 ГТП № 2 (всемирный согласованный цикл испытаний мотоциклов на выбросы загрязняющих веществ (ВЦИМ));
  - 18.3 ГТП № 3 (системы торможения мотоциклов);
  - 18.4 ГТП № 6 (безопасные стекловые материалы);
  - 18.5 ГТП № 7 (подголовники);
  - 18.6 ГТП № 9 (безопасность пешеходов);
  - 18.7 ГТП № 15 ООН (всемирные согласованные процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ) – этап 2);
  - 18.8 ГТП № 16 ООН (шины);
  - 18.9 проект ГТП, касающихся безопасности электромобилей (БЭМ);
  - 18.10 проект ГТП ООН, касающихся бесшумных автотранспортных средств (БАТС).
19. Пункты, по которым следует продолжить или начать обмен мнениями и данными:
  - 19.1 согласование испытаний на боковой удар;
  - 19.2 электромобили и окружающая среда;
  - 19.3 технические требования к объемному механизму определения точки Н;

- 19.4 транспортные средства, работающие на водороде и топливных элементах (ТСВТЭ) (ГТП № 13 ООН) – этап 2.
- 20. Прочие вопросы.

**D. Административный комитет Соглашения 1997 года (АС.4)**

- 21. Учреждение Комитета АС.4 и выборы должностных лиц на 2016 год.
- 22. Поправки к предписаниям № 1 и 2.
- 23. Введение требований, касающихся испытательного оборудования, квалификации и подготовки инспекторов, а также контроля за испытательными центрами.
- 24. Прочие вопросы.



## II. Аннотации и перечень документов

### A. Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29)

Директор Отдела устойчивого транспорта ЕЭК ООН откроет сессию, предложит принять участие в мероприятиях в ознаменование 70-й годовщины Комитета по внутреннему транспорту (КВТ), которые будут проводиться 21–24 февраля 2017 года, и инициирует обсуждение будущей стратегии КВТ.

#### 1. Утверждение повестки дня

В соответствии с правилом 7 главы III правил процедуры Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) (TRANS/WP.29/690, Amend.1 и Amend.2) первым пунктом предварительной повестки дня является утверждение повестки дня.

##### Документация

ECE/TRANS/WP.29/1125	Аннотированная предварительная повестка дня 170-й сессии
----------------------	--

#### 2. Координация и организация работы

##### 2.1 Доклад о работе сессии Административного комитета по координации работы (WP.29/AC.2)

Председатель Административного комитета (WP.29/AC.2) сообщит о результатах дискуссии, состоявшейся в ходе его 122-й сессии, и представит рекомендации Административного комитета Всемирному форуму для рассмотрения и принятия.

##### 2.2 Программа работы, документация и расписание сессий на 2017 год

Всемирный форум, возможно, пожелает обсудить пересмотренную программу работы, включая перечень документов и перечень неофициальных рабочих групп (НРГ). Секретариат представит для рассмотрения расписание сессий на 2017 год.

##### Документация

ECE/TRANS/WP.29/2016/1/Rev.2	Пересмотренная программа работы
WP.29-170-01	Расписание сессий на 2017 год
WP.29-170-02	Рабочие группы, неофициальные рабочие группы и функции Председателя

##### 2.3 Интеллектуальные транспортные системы и автоматизированные транспортные средства

Всемирный форум, возможно, пожелает ознакомиться с информацией о разработке интеллектуальных транспортных систем (ИТС). Предполагается, что НРГ по ИТС проведет совещание в среду с 14 ч. 30 м.

Всемирный форум решил продолжить обсуждение этого вопроса. Предполагается, что WP.29 рассмотрит возможности разработки нормативных предписаний, касающихся автономных транспортных средств, в юридических рамках соглашений как 1958, так и 1998 года (ECE/TRANS/WP.29/1110, пункт 16).

### 3. Рассмотрение докладов вспомогательных рабочих групп WP.29

Предполагается, что Всемирный форум рассмотрит и утвердит доклады рабочих групп по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE), общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG), пассивной безопасности (GRSP), энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE).

#### 3.1 Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) (семьдесят пятая сессия, 5–8 апреля 2016 года)

##### Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRE/75 Доклад о работе семьдесят пятой сессии GRE

#### 3.2 Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG) (110-я сессия, 26–29 апреля 2016 года)

##### Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRSG/89 Доклад о работе 110-й сессии GRSG

#### 3.3 Рабочая группа по пассивной безопасности (GRSP) (пятьдесят девятая сессия, 9–13 мая 2016 года)

##### Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRSP/59 Доклад о работе пятьдесят девятой сессии GRSP

#### 3.4 Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) (семьдесят третья сессия, 7–10 июня 2016 года)

##### Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRPE/73 Доклад о работе семьдесят третьей сессии GRPE

#### 3.5. Основные вопросы, рассмотренные на последних сессиях

##### 3.5.1 Рабочая группа по вопросам шума (GRB) (шестьдесят четвертая сессия, 5–7 сентября 2016 года)

Председатель GRB сделает устное сообщение по основным вопросам, рассмотренным на сессии.

##### 3.5.2 Рабочая группа по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) (восемьдесят вторая сессия, 20–23 сентября 2016 года)

Председатель GRRF сделает устное сообщение по основным вопросам, рассмотренным на сессии.

##### 3.5.3 Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG) (111-я сессия, 10–14 октября 2016 года)

Председатель GRSG сделает устное сообщение по основным вопросам, рассмотренным на сессии.

3.5.4 Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE)  
(семьдесят шестая сессия, 25–28 октября 2016 года)

Председатель GRE сделает устное сообщение по основным вопросам, рассмотренным на сессии.

**4. Соглашение 1958 года**

*4.1 Статус Соглашения и прилагаемых к нему правил*

Секретариат сообщит о статусе Соглашения и прилагаемых к нему правил на основе обновленного варианта документа ECE/TRANS/WP.29/343/Rev.24, в котором содержится вся информация, поступившая в секретариат до 21 октября 2016 года. Изменения, внесенные в первоначальный документ о статусе, будут представлены в документе «неофициальный обновленный вариант ECE/TRANS/WP.29/343/Rev.24». Документы будут размещены на веб-сайте WP.29 (<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocsts.html>).

*4.2 Указания, запрошенные рабочими группами по вопросам, связанным с правилами, прилагаемыми к Соглашению 1958 года*

По просьбе председателей вспомогательных рабочих групп WP.29 Всемирный форум, возможно, пожелает рассмотреть любой вопрос, связанный с Соглашением 1958 года, и дать соответствующие указания.

4.2.1 Воспроизведение частных стандартов и ссылки на них в правилах, глобальных технических правилах (ГТП) и предписаниях

Всемирный форум решил продолжить рассмотрение этого вопроса.

4.2.2 Указания по поправкам к правилам, прилагаемым к Соглашению 1958 года

Всемирный форум решил продолжить рассмотрение этого вопроса, который затрагивает как нынешний вариант Соглашения 1958 года, так и его будущий третий пересмотренный вариант. WP.29, возможно, пожелает продолжить обсуждение вопроса об обновленном проекте указаний по поправкам к правилам ООН для рассмотрения на сессии в ноябре 2016 года (документ WP.29-170-03, представляющий собой обновленный вариант документа WP.29-164-10).

*4.3 Разработка международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС)*

Председатель неофициальной рабочей группы по МОУТКТС сообщит о результатах работы, проделанной в ходе совещаний неофициальной группы по МОУТКТС и подгруппы по правилам № 0 ООН. Всемирный форум, возможно, пожелает продолжить рассмотрение предложения по правилам № 0 ООН.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.29/2015/68

Предложение по правилам № 0 ООН  
(единообразные предписания, касающиеся  
международного официального утверждения  
типа комплектного транспортного средства  
(МОУТКТС))

#### 4.4 Проект пересмотра 3 Соглашения 1958 года

Всемирный форум, возможно, пожелает заслушать информацию о положении дел в связи с уведомлением о предложении по пересмотру 3 Соглашения 1958 года.

#### Документация

ECE/TRANS/WP.29/2016/2 Предложение по пересмотру 3 Соглашения 1958 года

#### 4.5 Разработка электронной базы данных для обмена документацией об официальном утверждении типа (ДЕТА)

Секретариат сообщит о размещении ДЕТА на сервере ЕЭК ООН.

#### 4.6 Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRE

Всемирный форум рассмотрит следующие предложения и, возможно, решит передать их Административному комитету Соглашения 1958 года (АС.1) с рекомендациями, касающимися их принятия путем голосования.

- 4.6.1 ECE/TRANS/WP.29/2016/75 Предложение по дополнению 25 к поправкам серии 02 к Правилам № 7 (габаритные огни, сигналы торможения и контурные огни)  
(ECE/TRANS/WP.29/GRE/75, пункты 16 и 28, на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/12 без поправок и приложения III к докладу)
- 4.6.2 ECE/TRANS/WP.29/2016/76 Предложение по дополнению 45 к поправкам серии 03 к Правилам № 37 (лампы накаливания)  
(ECE/TRANS/WP.29/GRE/75, пункт 8, на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/2 без поправок)
- 4.6.3 ECE/TRANS/WP.29/2016/77 Предложение по дополнению 10 к поправкам серии 01 к Правилам № 45 (устройства для очистки фар)  
(ECE/TRANS/WP.29/GRE/75, пункт 32, на основе приложения IV к докладу)
- 4.6.4 ECE/TRANS/WP.29/2016/78 Предложение по дополнению 17 к поправкам серии 04 к Правилам № 48 (установка устройств освещения и световой сигнализации)  
(ECE/TRANS/WP.29/GRE/75, пункты 16 и 19, на основе документов ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/7 и ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/9 без поправок)
- 4.6.5 ECE/TRANS/WP.29/2016/79 Предложение по дополнению 10 к поправкам серии 05 к Правилам № 48 (установка устройств освещения и световой сигнализации)

- (ECE/TRANS/WP.29/GRE/75, пункты 16 и 19, на основе документов ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/7 и ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/9 без поправок)
- 4.6.6 ECE/TRANS/WP.29/2016/80 Предложение по дополнению 8 к поправкам серии 06 к Правилам № 48 (установка устройств освещения и световой сигнализации)
- (ECE/TRANS/WP.29/GRE/75, пункты 16 и 19, на основе документов ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/7 и ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/9 без поправок)
- 4.6.7 ECE/TRANS/WP.29/2016/81 Предложение по дополнению 19 к поправкам серии 01 к Правилам № 53 (установка устройств освещения и световой сигнализации для транспортных средств категории L<sub>3</sub>)
- (ECE/TRANS/WP.29/GRE/75, пункт 37, на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/15)
- 4.6.8 ECE/TRANS/WP.29/2016/82 Предложение по дополнению 1 к поправкам серии 02 к Правилам № 53 (установка устройств освещения и световой сигнализации для транспортных средств категории L<sub>3</sub>)
- (ECE/TRANS/WP.29/GRE/75, пункт 37, на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/15)
- 4.6.9 ECE/TRANS/WP.29/2016/83 Предложение по поправкам серии 01 к Правилам № 86 (установка устройств освещения и световой сигнализации для сельскохозяйственных транспортных средств)
- (ECE/TRANS/WP.29/GRE/75, пункт 41, на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/16 без поправок)
- 4.6.10 ECE/TRANS/WP.29/2016/84 Предложение по дополнению 18 к Правилам № 87 (дневные ходовые огни)
- (ECE/TRANS/WP.29/GRE/75, пункт 16, на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/17 без поправок)
- 4.6.11 ECE/TRANS/WP.29/2016/85 Предложение по дополнению 12 к первоначальному варианту Правил № 99 (газоразрядные источники света)
- (ECE/TRANS/WP.29/GRE/75, пункт 8, на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/3 без поправок)

- 4.6.12 ECE/TRANS/WP.29/2016/86 Предложение по дополнению 6 к первоначальному варианту Правил № 128 (источники света на светоизлучающих диодах (СИД))  
(ECE/TRANS/WP.29/GRE/75, пункт 8, на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/4 без поправок)
- 4.7 *Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRSG*
- Всемирный форум рассмотрит нижеследующие предложения и, возможно, решит представить их Административному комитету Соглашения 1958 года (АС.1) с рекомендациями относительно их принятия путем голосования.
- 4.7.1 ECE/TRANS/WP.29/2016/89 Предложение по дополнению 4 к поправкам серии 04 к Правилам № 46 (устройства непрямого обзора)  
(ECE/TRANS/WP.29/GRSG/89, пункты 15–17)
- 4.7.2 ECE/TRANS/WP.29/2016/90 Предложение по поправкам серии 06 к Правилам № 105 (транспортные средства ДОПОГ)  
(ECE/TRANS/WP.29/GRSG/89, пункт 30, на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2016/13, воспроизведенного в приложении III к докладу)
- 4.7.3 ECE/TRANS/WP.29/2016/91 Предложение по дополнению 5 к поправкам серии 04 к Правилам № 107 (общая конструкция городских и междугородных автобусов)  
(ECE/TRANS/WP.29/GRSG/89, пункт 5, на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2015/21, воспроизведенного в приложении II к докладу)
- 4.7.4 ECE/TRANS/WP.29/2016/92 Предложение по дополнению 6 к поправкам серии 05 к Правилам № 107 (общая конструкция городских и междугородных автобусов)  
(ECE/TRANS/WP.29/GRSG/89, пункт 5, на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2015/21, воспроизведенного в приложении II к докладу)
- 4.7.5 ECE/TRANS/WP.29/2016/93 Предложение по дополнению 6 к поправкам серии 06 к Правилам № 107 (общая конструкция городских и междугородных автобусов)  
(ECE/TRANS/WP.29/GRSG/89, пункт 5, на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2015/21, воспроизведенного в приложении II к докладу)
- 4.7.6 ECE/TRANS/WP.29/2016/94 Предложение по дополнению 1 к поправкам серии 07 к Правилам № 107 (общая конструкция городских и междугородных автобусов)

- (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/89, пункт 5, на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2015/21, воспроизведенного в приложении II к докладу)
- 4.7.7 ECE/TRANS/WP.29/2016/95 Предложение по дополнению 5 к поправкам серии 01 к Правилам № 110 (транспортные средства, работающие на КПП и СПГ)  
(ECE/TRANS/WP.29/GRSG/89, пункты 32, 36 и 37, на основе документов ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2015/36, ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2016/8, ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2016/9 с поправками, содержащимися в пунктах 32 и 36 доклада)
- 4.7.8 ECE/TRANS/WP.29/2016/96 Предложение по дополнению 9 к Правилам № 121 (идентификация органов управления, контрольных сигналов и индикаторов)  
(ECE/TRANS/WP.29/GRSG/89, пункт 46, на основе приложения IV к докладу)
- 4.7.9 ECE/TRANS/WP.29/2016/97 Предложение по дополнению 1 к поправкам серии 01 к Правилам № 121 (идентификация органов управления, контрольных сигналов и индикаторов)  
(ECE/TRANS/WP.29/GRSG/89, пункт 46, на основе приложения IV к докладу)
- 4.8 *Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRSP*
- Всемирный форум рассмотрит нижеследующие предложения и, возможно, решит представить их Административному комитету Соглашения 1958 года (АС.1) с рекомендациями относительно его принятия путем голосования.
- 4.8.1 ECE/TRANS/WP.29/2016/98 Предложение по дополнению 8 к поправкам серии 06 к Правилам № 16 (ремни безопасности, ISOFIX и размер i)  
(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/59, пункты 18, 21 и 22, на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2016/8 с поправками, содержащимися в приложении II, документа GRSP-59-20, воспроизведенного в приложении II, документа ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2016/12, воспроизведенного в приложении II, и документа ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2016/15 без поправок)
- 4.8.2 ECE/TRANS/WP.29/2016/99 Предложение по поправкам серии 07 к Правилам № 16 (ремни безопасности, ISOFIX и размер i)

- (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/59, пункт 20, на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2016/2 с поправками, содержащимися в приложении II)
- 4.8.3 ECE/TRANS/WP.29/2016/100 Предложение по исправлению 2 к пересмотру 3 Правил № 44 (детские удерживающие системы)
- (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/59, пункт 32, на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2016/9 без поправок)
- 4.8.4 ECE/TRANS/WP.29/2016/101 Предложение по дополнению 12 к поправкам серии 04 к Правилам № 44 (детские удерживающие системы)
- (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/59, пункты 31 и 35, на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2016/3 с поправками, содержащимися в приложении III, и документа GRSP-59-02-Rev.2, воспроизведенного в приложении III)
- 4.8.5 ECE/TRANS/WP.29/2016/102 Предложение по дополнению 12 к поправкам серии 04 к Правилам № 44 (детские удерживающие системы)
- (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/59, пункт 33, на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2016/11 с поправками, содержащимися в приложении III)
- 4.8.6 ECE/TRANS/WP.29/2016/103 Предложение по дополнению 2 к поправкам серии 03 к Правилам № 80 (прочность сидений и их креплений (автобусы))
- (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/59, пункт 37, на основе документа GRSP-59-09-Rev.1, воспроизведенного в приложении IV)
- 4.8.7 ECE/TRANS/WP.29/2016/104 Предложение по исправлению 2 к Правилам № 129 (усовершенствованные детские удерживающие системы)
- (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/59, пункт 45, на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2016/10 без поправок)
- 4.8.8 ECE/TRANS/WP.29/2016/105 Предложение по дополнению 5 к Правилам № 129 (усовершенствованные детские удерживающие системы)
- (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/59, пункты 41 и 42, на основе документа GRSP-59-03-Rev.1, воспроизведенного в приложении V, и документа ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2016/5 с поправками, содержащимися в приложении V)



- 4.8.9 ECE/TRANS/WP.29/2016/106 Предложение по дополнению 1 к поправкам серии 01 к Правилам № 129 (усовершенствованные детские удерживающие системы)  
(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/59, пункты 41 и 42, на основе документа GRSP-59-03-Rev.1, воспроизведенного в приложении V, и документа ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2016/6 с поправками, содержащимися в приложении V)
- 4.8.10 ECE/TRANS/WP.29/2016/107 Предложение по поправкам серии 02 к Правилам № 129 (усовершенствованные детские удерживающие системы)  
(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/59, пункт 44, на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2016/4, воспроизведенного в добавлении 1 к докладу)

4.9 *Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRPE*

Всемирный форум рассмотрит нижеследующие предложения и, возможно, решит представить их Административному комитету Соглашения 1958 года (AC.1) с рекомендациями относительно их принятия путем голосования.

- 4.9.1 ECE/TRANS/WP.29/2016/108 Предложение по дополнению 8 к поправкам серии 06 к Правилам № 83 (выбросы из транспортных средств категорий M<sub>1</sub> и N<sub>1</sub>)  
(ECE/TRANS/WP.29/GRPE/73, пункты 9–16, на основе документов ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2016/10 и ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2016/11 без поправок)
- 4.9.2 ECE/TRANS/WP.29/2016/109 Предложение по дополнению 4 к поправкам серии 07 к Правилам № 83 (выбросы из транспортных средств категорий M<sub>1</sub> и N<sub>1</sub>)  
(ECE/TRANS/WP.29/GRPE/73, пункты 9–16, на основе документов ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2016/10 и ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2016/11 без поправок)

4.10 *Рассмотрение проектов исправлений к существующим правилам, представленных секретариатом, если они имеются*

4.11 *Рассмотрение предложений по поправкам к существующим правилам, представленных вспомогательными рабочими группами Всемирного форума, по которым еще не принято решение*

Никаких предложений, по которым еще не принято решение, для рассмотрения WP.29 на его сессии в ноябре 2016 года отложено не было (ECE/TRANS/WP.29/1123).

- 4.12 *Рассмотрение предложений по новым правилам, представленных вспомогательными рабочими группами Всемирного форума*
- 4.12.1 ECE/TRANS/WP.29/2016/110 Предложение по новым правилам о единообразных предписаниях, касающихся официального утверждения модифицированных систем двухтопливных двигателей большой мощности (МСД-ДТБМ) для установки на дизельных двигателях и транспортных средствах большой мощности  
(ECE/TRANS/WP.29/GRPE/73, пункт 29, на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2016/12 с поправками, содержащимися в приложении V)
- 4.13 *Рассмотрение предложений по поправкам к существующим правилам, представленных вспомогательными рабочими группами WP.29 для рассмотрения на его сессии в ноябре 2016 года*
- 4.13.1 ECE/TRANS/WP.29/2016/114 Предложение по поправкам серии 04 к Правилам № 78 (торможение (транспортные средства категории L))  
(ECE/TRANS/WP.29/GRRF/81, пункты 21–23, на основе приложения III к докладу о работе сессии)

## 5. Соглашение 1998 года

### 5.1 Статус Соглашения, включая осуществление пункта 7.1 Соглашения

Секретариат представит обновленный перечень Договаривающихся сторон Соглашения, принятые ГТП, технические правила, включенные в Компендиум потенциальных правил, и информацию о статусе Соглашения 1998 года, в том числе о поступивших замечаниях. Будет также представлен перечень приоритетов и вопросов, которые рассматриваются Всемирным форумом и его вспомогательными органами в рамках обмена мнениями, включая самую последнюю информацию.

#### Документация

ECE/TRANS/WP.29/1073/Rev.17 Статус Соглашения 1998 года

- 5.2–5.5 Всемирный форум, возможно, примет к сведению пункты 5.2–5.5 повестки дня и решит передать их для подробного рассмотрения Исполнительному комитету Соглашения 1998 года (АС.3).

## 6. Обмен мнениями относительно национальных/региональных процедур нормотворчества и осуществления введенных правил и/или ГТП в рамках национального/регионального законодательства

Всемирный форум решил сохранить этот пункт в своей повестке дня в ожидании представления дополнительных материалов.

## 7. Соглашение 1997 года (периодические технические осмотры)

### 7.1 Статус Соглашения

Секретариат представит обновленный документ о статусе Соглашения, включая статус прилагаемых к Соглашению предписаний ООН, перечень Договаривающихся сторон Соглашения и их административных органов.

#### Документация

ECE/TRANS/WP.29/1074/Rev.7 Статус Соглашения 1997 года

### 7.2 Обновление предписаний № 1 и 2 ООН

Всемирный форум, возможно, пожелает продолжить рассмотрение предложений по поправкам к предписаниям № 1 и 2 ООН и рекомендовать АС.4 принять их путем голосования.

#### Документация

ECE/TRANS/WP.29/2013/132/Rev.1 Предложение по поправкам к Предписанию № 1  
ECE/TRANS/WP.29/2016/87

ECE/TRANS/WP.29/2013/133/Rev.1 Предложение по поправкам к Предписанию № 2  
ECE/TRANS/WP.29/2016/88

### 7.3 Введение требований, касающихся испытательного оборудования, квалификации и профессиональной подготовки инспекторов и контроля за испытательными центрами

Всемирный форум, возможно, пожелает рассмотреть предложения о введении требований, касающихся испытательного оборудования, квалификации и профессиональной подготовки инспекторов и контроля за испытательными центрами.

## 8. Прочие вопросы

### 8.1 Обмен информацией о правоприменительной практике в связи с вопросами, касающимися дефектов и несоблюдения требований, включая системы отзыва

Всемирный форум, возможно, пожелает заслушать информацию о любых изменениях в работе НРГ (ECE/TRANS/WP.29/1108, пункт 66).

### 8.2 Соответствие между положениями Венской конвенции 1968 года и техническими положениями правил и глобальных технических правил в области транспортных средств, принятых в рамках соглашений 1958 и 1998 годов

Всемирный форум, возможно, пожелает заслушать информацию секретариата Рабочей группы по безопасности дорожного движения (WP.1) о любом решении, принятом WP.1 на ее сессии в октябре 2016 года (ECE/TRANS/WP.29/1110, пункт 73).

### 8.3 Предложение по поправкам к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3), касающимся рекомендаций по качеству рыночного топлива

Никаких предложений по поправкам для рассмотрения представлено не было.

#### 8.4 *Рассмотрение предложений по новой сводной резолюции*

##### **Документация**

ECE/TRANS/WP.29/2016/111	Предложение о проекте резолюции по общей спецификации для категорий источников света (R.E.4)  (ECE/TRANS/WP.29/GRE/75, пункт 8, на основе документов ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/5 и Corr.1 с поправками, содержащимися в приложении II к докладу, а также документа ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/6)
--------------------------	---

#### 8.5 *Более безопасные транспортные средства как третий элемент Глобального плана для Десятилетия действий по обеспечению безопасности дорожного движения*

Секретариат сообщит о мерах, принятых в рамках обязанностей Всемирного форума в связи с указанным третьим элементом (ECE/TRANS/WP.29/1095, пункт 97).

#### 8.6 *Документы для опубликования*

Всемирный форум, возможно, пожелает принять к сведению ход работы по переводу аутентичных текстов правил, принятых WP.29 в марте 2016 года и вступающих в силу в октябре 2016 года.

#### 8.7 *Присуждение Всемирному форуму для согласования транспортных средств премии за защиту прав потребителей за 2016 год*

По решению Глобальной программы НКАП премия за защиту прав потребителей за 2016 год присуждена Всемирному форуму для согласования транспортных средств. Всемирный форум, возможно, пожелает принять эту премию от представителя Глобальной программы НКАП.

#### 8.8 *Выборы должностных лиц на 2017 год*

В соответствии с кругом ведения и правилами процедуры Всемирный форум изберет Председателя и заместителя Председателя на 2017 год.

### **9. Утверждение доклада**

В соответствии с установившейся практикой Всемирный форум утвердит доклад о работе своей 170-й сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.

Этот доклад должен также включать разделы о работе:

- a) шестьдесят четвертой сессии Административного комитета (АС.1) Соглашения 1958 года;
- b) сорок восьмой сессии Исполнительного комитета (АС.3) Соглашения 1998 года;
- c) девятой сессии Административного комитета (АС.4) Соглашения 1997 года.

## **В. Административный комитет Соглашения 1958 года (АС.1)**

### **10. Учреждение Комитета АС.1**

В соответствии с правилами процедуры, изложенными в добавлении 1 к Соглашению 1958 года (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.2, статья 1, пункт 2), в состав Административного комитета входят все Договаривающиеся стороны.

### **11. Предложения по поправкам и исправлениям к существующим правилам и по новым правилам – голосование в АС.1**

В соответствии с процедурой, изложенной в добавлении 1, Административный комитет принимает новые правила и поправки к ним. Предлагаемые правила и поправки к правилам выносятся на голосование. Каждая страна, являющаяся Договаривающейся стороной Соглашения и применяющая данные правила, имеет один голос. Для принятия решений требуется кворум в составе не менее половины Договаривающихся сторон, применяющих данные правила. В целях определения кворума региональные организации экономической интеграции, являющиеся Договаривающимися сторонами Соглашения, участвуют в голосовании, располагая количеством голосов по числу своих государств-членов. Представитель региональной организации экономической интеграции может подавать голос за те входящие в состав этой организации суверенные государства, которые применяют данные правила. Проекты поправок к правилам принимаются большинством в две трети голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов (статья 12 и добавление 1).

Договаривающимся сторонам, у которых возникают трудности, связанные с участием в работе сессий Административного комитета (АС.1), в порядке исключения может быть разрешено изложить свои мнения по рассматриваемым вопросам в письменном виде или передать свое право голоса другим Договаривающимся сторонам, участвующим в работе сессии (TRANS/WP.29/482, пункт 11).

Любые правила, принятые в соответствии с положениями Соглашения без поправок, могут рассматриваться в качестве правил, принятых в соответствии с измененным Соглашением (пункт 3 статьи 15), если все Договаривающиеся стороны Соглашения согласятся с этим.

АС.1 проведет голосование по предложенным поправкам и исправлениям к существующим правилам, указанным в пунктах 4.6–4.13 повестки дня, с учетом рекомендаций Всемирного форума.

## **С. Исполнительный комитет Соглашения 1998 года (АС.3)**

### **12. Учреждение Исполнительного комитета АС.3**

В соответствии с правилами процедуры, изложенными в приложении В к Соглашению 1998 года (ECE/TRANS/132 и Согг.1), в состав Исполнительного комитета входят все Договаривающиеся стороны.

### **13. Мониторинг Соглашения 1998 года: сообщения Договаривающихся сторон, касающиеся транспонирования глобальных технических правил и поправок к ним в их национальное/региональное законодательство**

АС.3 решил продолжить рассмотрение этого вопроса. Договаривающимся сторонам Соглашения было предложено использовать систему уведомления,

разработанную секретариатом, для ежегодных сообщений о транспонировании ГТП и поправок к ним. В этой связи Договаривающиеся стороны могут воспользоваться в качестве образца примерами, представленными Европейским союзом, Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки (ECE/TRANS/ WP.29/1102, пункты 96 и 97). Для облегчения процесса уведомления секретариат свяжется с главами делегаций Договаривающихся сторон, которые еще не представили уведомлений (ECE/TRANS/ WP.29/1108, пункт 78).

#### Документация

ECE/TRANS/WP.29/1073/Rev.17 Статус Соглашения 1998 года, включая обязательные уведомления, направляемые Договаривающимися сторонами в секретариат в соответствии со статьей 7 Соглашения. Этот документ был впервые подготовлен секретариатом в 2007 году в качестве инструмента мониторинга Соглашения

#### 14. Рассмотрение АС.3 проектов ГТП и/или проектов поправок к введенным ГТП и голосование по ним

Договаривающиеся стороны устанавливают через Исполнительный комитет, состоящий из всех Договаривающихся сторон в соответствии с правилами процедуры, изложенными в приложении В, и на основе положений, содержащихся в нижеследующих статьях и пунктах, ГТП, касающиеся рабочих характеристик колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, в области безопасности, охраны окружающей среды, эффективного использования энергии и защиты от угона (статья 1, пункт 1.1.1).

Предлагаемые новые ГТП, а также предлагаемые поправки к введенным ГТП выносятся на голосование. Каждая страна, являющаяся Договаривающейся стороной Соглашения, имеет один голос. Для принятия решений требуется кворум в составе не менее половины Договаривающихся сторон Соглашения. В целях определения кворума региональные организации экономической интеграции и их государства-члены, являющиеся Договаривающимися сторонами Соглашения, рассматриваются в качестве одной Договаривающейся стороны. Представитель региональной организации экономической интеграции может подавать голос за суверенные государства, входящие в состав этой организации, которые являются Договаривающимися сторонами Соглашения (приложение В, статьи 3 и 5). Проекты новых ГТП, а также проекты поправок к введенным ГТП принимаются посредством голосования на основе консенсуса присутствующими и участвующими в голосовании Договаривающимися сторонами Соглашения (приложение В, статья 7.2).

##### 14.1 *Предложение по новым ГТП, касающимся процедуры измерения для двух- или трехколесных механических транспортных средств с двигателем внутреннего сгорания в отношении выбросов картерных газов и выбросов в результате испарения*

ECE/TRANS/WP.29/2016/66

Предложение по ГТП, касающимся процедуры измерения для двух- или трехколесных механических транспортных средств с двигателем внутреннего сгорания в отношении выбросов картерных газов и выбросов в результате испарения

- (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/72, пункт 60, на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2016/2 с поправками, содержащимися в приложении VI к докладу)
- ECE/TRANS/WP.29/2016/67 Технический доклад о разработке проекта ГТП, касающихся процедуры измерения для двух- или трехколесных механических транспортных средств с двигателем внутреннего сгорания в отношении выбросов картерных газов и выбросов в результате испарения
- (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/72, пункт 60, на основе документа GRPE-72-06, воспроизведенного в добавлении 3 к докладу)
- (ECE/TRANS/WP.29/AC.3/36/Rev.1) Разрешение на разработку поправок к ГТП № 2 и новых ГТП, а также правил ООН, касающихся требований к экологической эффективности и тяговым характеристикам
- 14.2 *Предложение по поправке 1 к ГТП № 15 (всемирные согласованные процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ))*
- ECE/TRANS/WP.29/2016/68 Предложение по поправке 1 к ГТП № 15 (всемирные согласованные процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ))
- (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/72, пункт 26, на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2016/3 с поправками, содержащимися в документе GRPE-72-09-Rev.2, воспроизведенном в добавлении 1 к докладу)
- ECE/TRANS/WP.29/2016/69 Технический доклад о разработке проекта поправки 1 к ГТП № 15 (всемирные согласованные процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ))
- (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/72, пункт 26, на основе документа GRPE-72-02-Rev.1, воспроизведенного в добавлении 2 к докладу)
- (ECE/TRANS/WP.29/AC.3/39) Разрешение на разработку ГТП на этапе 1 b)
- 14.3 *Предложение по поправке 1 к ГТП № 16 (шины)*
- ECE/TRANS/WP.29/2016/117 Предложение по поправке 1 к ГТП № 16 (шины)
- (ECE/TRANS/WP.29/GRRF/81, para 30, на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2016/2)

- |  |   |
|--|---|
| ECE/TRANS/WP.29/2016/71  | Технический доклад о разработке проекта поправки 1 к ГТП № 16 (шины)<br><br>(ECE/TRANS/WP.29/GRRF/81, пункт 30, на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2016/3 без квадратных скобок в пунктах 14 и 20)  |
| (ECE/TRANS/WP.29/AC.3/42)  | Разрешение на разработку ГТП на этапе 1 b)  |
| <br>   |   |
| <b>14.4</b> <i>Предложение по новым ГТП, касающимся процедуры измерения для двух- или трехколесных механических транспортных средств, в отношении бортовой диагностики</i> |   |
| ECE/TRANS/WP.29/2016/112   | Предложение по новым ГТП, касающимся процедуры измерения для двух- или трехколесных механических транспортных средств, в отношении бортовой диагностики<br><br>(ECE/TRANS/WP.29/GRPE/73, пункт 32, на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2016/13 с поправками, содержащимися в приложении VI)    |
| ECE/TRANS/WP.29/2016/113   | Технический доклад о разработке новых ГТП, касающихся процедуры измерения для двух- или трехколесных механических транспортных средств, в отношении бортовой диагностики<br><br>(ECE/TRANS/WP.29/GRPE/73, пункты 31 и 32, на основе документа GRPE-73-18-Rev.1, воспроизведенного в приложении VII) |
| ECE/TRANS/WP.29/AC.3/36/Rev.1  | Разрешение на разработку поправок к ГТП № 2 и других ГТП, касающихся требований к экологической эффективности и тяговым характеристикам транспортных средств категории L  |

**15. Рассмотрение технических правил, подлежащих включению в Компендиум потенциальных ГТП, если таковые представлены**

По просьбе любой Договаривающейся стороны Исполнительному комитету следует проводить голосование по вопросу о включении в Компендиум потенциальных правил любых национальных или региональных технических правил в соответствии с процедурой, изложенной в пункте 7 приложения В к Соглашению (ECE/TRANS/132 и Согг.1). Для проведения голосования требуется кворум в составе не менее половины Договаривающихся сторон Соглашения (приложение В, статья 5).



**16. Указания, основанные на решениях, принятых путем консенсуса, относительно тех элементов проектов ГТП, которые не удалось согласовать вспомогательным рабочим группам Всемирного форума, если таковые получены**

WP.29 и AC.3 решили дать указания, основанные на консенсусе, по остающимся вопросам в проектах ГТП или поправкам к этим ГТП, по которым соответствующей рабочей группе не удалось найти решения (ECE/TRANS/WP.29/1085, пункт 78).

**17. Обмен информацией о новых приоритетах, подлежащих включению в программу работы**

Представителям в AC.3 было предложено проанализировать вопрос о том, каким образом следует работать над этим пунктом повестки дня с учетом позиции Европейского союза, в соответствии с которой ввиду большого числа приоритетов, перечисленных в пунктах 18 и 19 выше, никаких новых приоритетов в программу работы включать не следует (ECE/TRANS/WP.29/1108, пункт 101).

**18. Ход разработки новых ГТП и поправок к введенным ГТП**

Исполнительный комитет, возможно, пожелает рассмотреть результаты деятельности вспомогательных рабочих групп Всемирного форума по предложениям о новых ГТП и по разработке введенных ГТП, перечисленных в программе работы (ECE/TRANS/WP.29/1106, пункты 95–106 и приложение IV). Рассмотрения и возможного принятия Исполнительным комитетом AC.3 требуют только те документы, указанные в предварительной повестке дня, которые не заключены в скобки. Документы, заключенные в скобки, указаны в предварительной повестке дня только в качестве справочных и поэтому не требуют рассмотрения Исполнительным комитетом (AC.3).

*18.1 ГТП № 1 (дверные замки и элементы крепления дверей)*

**Документация**

ECE/TRANS/WP.29/2016/72	Предложение о разрешении на разработку поправки 2 к ГТП
ECE/TRANS/WP.29/AC.3/43	Разрешение на разработку поправки 2 к ГТП

*18.2 ГТП № 2 (всемирный согласованный цикл испытаний мотоциклов на выбросы загрязняющих веществ (ВЦИМ))*

**Документация**

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/36/Rev.1)	Разрешение на разработку поправок к ГТП № 2 и новых ГТП, а также Правил ООН, касающихся требований к экологической эффективности и тяговым характеристикам
(ECE/TRANS/WP.29/2015/113)	Предложение о разрешении на разработку поправок к ГТП № 2 и новых ГТП, а также Правил ООН, касающихся требований к экологической эффективности и тяговым характеристикам

- (ECE/TRANS/WP.29/AC.3/36) Разрешение на разработку поправок к ГТП № 2 (ТЭТХ), касающихся транспортных средств малой грузоподъемности
- 18.3 *ГТП № 3 (системы торможения мотоциклов)*  
**Документация**  
(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/37) Разрешение на разработку поправок к ГТП № 3
- 18.4 *ГТП № 6 (безопасные стекловые материалы)*  
**Документация**  
(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/41) Разрешение на разработку поправок к ГТП № 6
- 18.5 *ГТП № 7 (подголовники)*  
**Документация**  
(ECE/TRANS/WP.29/2014/86) Четвертый доклад о ходе работы  
(ECE/TRANS/WP.29/2012/34) Третий доклад о ходе работы  
(ECE/TRANS/WP.29/2011/86) Второй доклад о ходе работы  
(ECE/TRANS/WP.29/2010/136) Первый доклад о ходе работы  
(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/25) Разрешение на разработку поправки  
(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/25/Rev.1) Пересмотренное разрешение на разработку поправки
- 18.6 *ГТП № 9 (безопасность пешеходов)*  
**Документация**  
(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2014/15) Предложение по поправке 2 к ГТП № 9 ООН (безопасность пешеходов)  
ECE/TRANS/WP.29/GRSP/54, пункт 8, на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2013/25 с поправками, содержащимися в приложении II к докладу  
(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2014/16) Проект окончательного доклада о разработке ГТП № 9 ООН (безопасность пешеходов) на этапе 2  
(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/54, пункт 8, на основе документа GRSP-54-34-Rev.1, воспроизведенного в приложении I к докладу)  
(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/24) Разрешение на разработку ГТП № 9 на этапе 2

- (ECE/TRANS/WP.29/AC.3/31) Разрешение на разработку поправок к ГТП № 9 (безопасность пешеходов): разъяснение текста по этапам 1 и 2 во избежание ошибочного толкования
- ECE/TRANS/WP.29/2016/115 Предложение о разрешении на разработку поправки к ГТП № 9
- 18.7 *ГТП № 15 ООН (всемирные согласованные процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ) – этап 2)*
- Документация**
- (ECE/TRANS/WP.29/AC.3/39) Разрешение на разработку ГТП на этапе 1 b)
- (ECE/TRANS/WP.29/2016/29) Предложение о разрешении на разработку ГТП на этапе 2
- (ECE/TRANS/WP.29/2016/73)
- ECE/TRANS/WP.29/AC.3/44 Разрешение на разработку ГТП на этапе 2
- 18.8 *ГТП № 16 ООН (шины)*
- Документация**
- (ECE/TRANS/WP.29/AC.3/42) Разрешение на разработку ГТП на этапе 1 b)
- 18.9 *Проект ГТП, касающихся безопасности электромобилей (БЭМ)*
- Документация**
- (ECE/TRANS/WP.29/2016/30) Четвертый доклад о ходе работы
- (ECE/TRANS/WP.29/2015/107) Третий доклад о ходе работы
- (ECE/TRANS/WP.29/2014/87) Второй доклад о ходе работы
- (ECE/TRANS/WP.29/2012/122) Первый доклад о ходе работы
- (ECE/TRANS/WP.29/2012/121) Круг ведения НРГ
- (ECE/TRANS/WP.29/AC.3/32) Разрешение на разработку ГТП ООН
- 18.10 *Проект ГТП ООН, касающихся бесшумных автотранспортных средств (БАТС)*
- Документация**
- (ECE/TRANS/WP.29/AC.3/33) Разрешение на разработку ГТП
- 19. Пункты, по которым следует продолжить или начать обмен мнениями и данными**

АС.3 будет проинформирован о работе над другими приоритетами, включенными в программу работы (ECE/TRANS/WP.29/1106, пункты 107–115 и приложение IV).

19.1 *Согласование испытаний на боковой удар*

- a) Манекены для испытания на боковой удар
- b) Испытание на боковой удар о столб

19.2 *Электромобили и окружающая среда***Документация**

(ECE/TRANS/WP.29/2014/81)	Нормативно-справочное руководство по электромобилям
(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/40)	Разрешение на проведение исследований и разработку новых правил по экологическим требованиям для электромобилей
(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/32)	Разрешение на учреждение неофициальной рабочей группы для разработки нормативно-справочного руководства по технологиям электромобилей
ECE/TRANS/WP.29/2016/116	Предложение о разрешении на разработку поправок к ГТП № 15 и продолжение исследования некоторых вопросов, касающихся экологических требований к электромобилям

19.3 *Технические требования к объемному механизму определения точки Н*19.4 *Транспортные средства, работающие на водороде и топливных элементах (ТСВТЭ) (ГТП № 13 ООН) – этап 2***Документация**

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/17)	Разрешение на разработку ГТП
---------------------------	------------------------------

**20. Прочие вопросы****D. Административный комитет Соглашения 1997 года (АС.4)****21. Учреждение Комитета АС.4 и выборы должностных лиц на 2016 год**

Сессии Административного комитета (АС.4) следует созывать по требованию Договаривающихся сторон Соглашения для принятия решений, касающихся Соглашения и/или прилагаемых к нему предписаний ООН. В соответствии с правилами процедуры, изложенными в добавлении 1 к Соглашению 1997 года (ECE/RCTE/CONF/4), в состав АС.4 входят все Договаривающиеся стороны. Для принятия решений требуется кворум в составе не менее половины Договаривающихся сторон (статья 5 добавления 1 к Соглашению). На своем первом заседании АС.4 следует избрать должностных лиц на год.

**22. Поправки к предписаниям № 1 и 2**

WP.29 решил передать предложения по поправкам к предписаниям № 1 и 2 ООН Административному комитету АС.4 для рассмотрения и принятия путем голосования. Предлагаемые поправки к предписаниям выносятся на голосование. Каждая страна, являющаяся Договаривающейся стороной Соглашения

и применяющая данное Предписание, имеет один голос. Для принятия решений требуется кворум в составе не менее половины Договаривающихся сторон, применяющих данное Предписание. В целях определения кворума региональные организации экономической интеграции, являющиеся Договаривающимися сторонами Соглашения, участвуют в голосовании, располагая количеством голосов по числу своих государств-членов. Представитель региональной организации экономической интеграции может подавать голоса за те входящие в состав этой организации суверенные государства, которые применяют данное Предписание ООН. Проекты поправок к предписаниям ООН принимаются большинством в две трети голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов (статья 6 добавления 1 к Соглашению 1997 года). Договаривающимся сторонам Соглашения предлагается обеспечить свое представительство путем направления представителей либо из столиц, либо из своих представительств в Женеве. Голосование предполагается провести в четверг, 17 ноября 2016 года, в конце первой половины рабочего дня.

#### Документация

ECE/TRANS/WP.29/2013/132/Rev.1 ECE/TRANS/WP.29/2016/87	Предложение по поправкам к Предписанию № 1
ECE/TRANS/WP.29/2013/133/Rev.1 ECE/TRANS/WP.29/2016/88	Предложение по поправкам к Предписанию № 2

#### 23. Введение требований, касающихся испытательного оборудования, квалификации и подготовки инспекторов, а также контроля за испытательными центрами

WP.29 решил рассмотреть предложения о требованиях, касающихся испытательного оборудования, квалификации и профессиональной подготовки инспекторов, а также контроля за испытательными центрами, прежде чем решать вопрос об их передаче АС.4 для рассмотрения и принятия путем голосования (ECE/TRANS/WP.29/1116, пункт 84), сразу же после того, как эти предложения будут представлены НРГ по ПТО.

#### 24. Прочие вопросы

---